

Preguntas frecuentes y guías

actualizadas al 11/03/2010

El presente documento reproduce fielmente todas las guías y las respuestas a las preguntas más frecuentes del área Información de nuestro sitio <http://www.transiberiana.com>. Las preguntas y las respuestas se han elegido y elaborado sobre la base de miles de solicitudes recibidas de los viajeros a lo largo de los años. Con esta sección creemos poder responder a la mayoría de tus dudas. Puedes imprimir el presente documento para agilizar la lectura.

Como el documento está ideado para ser impreso, los enlaces que contiene no funcionan (es decir que no es posible hacer clic en las direcciones para ir directamente a las páginas web). Sin embargo, puedes copiar y pegar las direcciones en el explorador para ver la respuesta dentro del sitio <http://www.transiberiana.com>

Por cualquier aclaración estamos a tu disposición en la dirección assistenza@transiberiana.com

1. GuÃ-a para la transiberiana

1.1 ¿Qué es la transiberiana?

La transiberiana es una línea ferroviaria que va de Moscú a Vladivostok y de Moscú a Pequín. La línea de Moscú a Pequín suele llamarse transmongólica (si desde Irkutsk cruza Mongolia) o transmanchuriana (si desde Irkutsk entra directamente en China y llega a Pequín por Harbin).

Las dos líneas (transiberiana y transmongólica/manchuriana) se ramifican después de Irkutsk.

Por tanto, hasta Irkutsk (aproximadamente) el recorrido es el mismo.

La transiberiana no es un tren sino una línea ferroviaria recorrida por trenes de diferentes categorías, recorridos y frecuencias.

1.2 ¿Cuándo sale la transiberiana?

La transiberiana no es un tren sino una línea ferroviaria. La línea ferroviaria transiberiana es recorrida por muchos trenes.

Hay trenes todo el año, independientemente de las condiciones climáticas.

Nuestro sistema de creación de itinerarios (puedes acceder a nuestro sistema para crear tu itinerario en el menú "Crear viaje") apunta a simplificar las combinaciones de trenes y alojamiento.

1.3 ¿Dónde para la transiberiana?

Los trenes que recorren la línea transiberiana tienen muchas paradas. Con nuestro sistema de creación de itinerarios (en el menú "Crear viaje"), puedes personalizar tu recorrido eligiendo dónde parar y la duración de cada parada. Nosotros ofrecemos alojamiento no en todas las paradas disponibles sino sólo en algunas ciudades.

Cada lugar requiere la organización de una red de asistencia, con controles de las reservas y de la calidad de los servicios, etc.

Nuestra oferta se amplía cada vez más, siempre siguiendo este criterio.

1.4 Breve historia de la construcción de la transiberiana

A continuación se indican las principales etapas de la realización de la línea transiberiana.

31 de mayo de 1891, 10 horas: primera ceremonia religiosa en honor de la construcción de la transiberiana. El futuro heredero del trono de Rusia, Tsesarevitch Nikolay Alexandrovitch, presenció este evento, así como la deposición de la primera piedra y de una placa de plata (realizada expresamente en San Petersburgo tras la aprobación del Emperador Alejandro III) en la estación de Vladivostok. Esto representa el comienzo de la construcción de la gran ferrocarril...

{image_link_for_transsib-building=mappa storica della transiberiana}

Línea Ussura, 772 km (Vladivostok - Nikolsk-Ussuriskiy - Khabarovsk).

Las obras de construcción comenzaron el 31 de mayo de 1891. La apertura al tráfico ferroviario tuvo lugar el 26 de octubre de 1897; y al transporte de pasajeros el 13 de noviembre de 1897.

Línea de la Siberia Occidental, 1422 km (Chelyabinsk - Kurgan - Petropavlovsk - Omsk - Ob' river). Las obras de construcción comenzaron el 19 de julio de 1892. La apertura al tráfico ferroviario tuvo lugar el 27 de octubre de 1895; y al transporte de pasajeros el 13 de octubre de 1896.

Línea de la Siberia Central, 1839 km (Ob' river - Achinsk - Krasnoyarsk - Zima - Irkutsk).

Las obras de construcción comenzaron en mayo de 1893. La apertura al tráfico ferroviario tuvo lugar el 27 de febrero de 1897; y al transporte de pasajeros el 13 de

enero de 1899.

Línea Transbaikal, 1105 km (Mysovaya - Verkhneudinsk - Chita - Sretensk).

Las obras de construcción comenzaron el 11 de abril de 1895. La apertura al tráfico ferroviario tuvo lugar el 18 de enero de 1900; y al transporte de pasajeros el 14 de julio de 1900.

Línea de la China Oriental, 1481 km (Tarskaya - Harbin - Nikolsk-Ussuriski). Las obras de construcción comenzaron en julio de 1897. La apertura al tráfico ferroviario tuvo lugar el 3 de noviembre de 1901; y al transporte de pasajeros de San Petersburgo a Vladivostok el 14 de julio de 1903.

Línea Circum-Baikal, aprox. 230 km (Irkutsk - Baikal - Slyudyanka - Mysovaya). Las obras de construcción comenzaron en 1898. La apertura al tráfico ferroviario tuvo lugar el 12 de septiembre de 1904; y al transporte de pasajeros en 1905.

Línea Amur, 1998 km (Kuenga - Zilovo - Bochkarevo - Arkhara - Amur river). Las obras de construcción comenzaron en 1908. La apertura al transporte de pasajeros tuvo lugar en 1915. La construcción del puente sobre el río Amur (desde Khabarovsk hacia el Oeste) comenzó el 12 de agosto de 1913. La apertura al transporte de pasajeros tuvo lugar el 18 de octubre de 1916.

En octubre de 1916 estaba terminada la conexión ferroviaria de San Petersburgo y Moscú a Vladivostok a través de los territorios del Imperio Ruso.

La transiberiana era una realidad.

1.5 Los récords de la transiberiana

En las siguientes líneas puedes enterarte de diferentes curiosidades y récords de la transiberiana: cuál es la ciudad más fría, cuál es la ciudad más cálida, cuál es la estación más grande, por qué ciudades pasa el ferrocarril, cuál es el puente o el túnel más largo, la ciudad más alta, el río más imponente...

La ferrovía más larga del mundo

En la actualidad la longitud de la transiberiana es de 9288,2 km: esto explica por qué es la ferrovía más larga del mundo. Cruza casi toda Eurasia, de Yaroslavsky a Moscú (comienzo de la transiberiana) y a Vladivostoksky (terminal de la transiberiana), en los confines de Rusia, en la zona del puerto de Golden Horn Bay sobre el Mar del Japón.

{generateImagesLink_copertina_home2}

Los límites geográficos de la transiberiana

La estación más al OESTE: Moscú 3 (55 grados 45' N, 37 grados 34' E). La estación más al ESTE: Khabarovsk 2 (48 grados 31' N, 135 grados 10' E). La estación más al SUR: Vladivostok (43 grados 07' N, 131 grados 53' E). La estación más al NORTE: Kirov (58 grados 36' N, 49 grados 38' E)

Un territorio y dos continentes

La transiberiana pasa por los territorios de 2 continentes: Europa (1777 km) y Asia (7512 km). La transiberiana cruza Eurasia de este a oeste. El 19,1% del territorio que recorre pertenece a Europa y el 80,9% a Asia.

En la zona de la ciudad de Pervouralsk, al cruzar los Urales en tren, se pasa por un monumento llamado "Confín entre Europa y Asia".

A través de la inmensa Rusia

La transiberiana cruza los territorios de 14 "oblasts", 3 "krai", 2 repúblicas y 1 región autónoma: las regiones de Moscovsky, Vladimirsky, Yaroslavsky, Kostromsky y Kirovsky, la república de Udmurtsky, las regiones de Permsky, Sverdlovsky, Tumensky, Omsky, Novosibirsky y Kemerovsky, el "krai" de Krasnoyarsky, la región de Irkutsky, la república de Buryatsky, las regiones de Chitinsky y Amursky, la región autónoma hebraica y los "krai" de Khabarovsky y Primorsky. Todos están sobre la frontera rusa. Si tienes suerte, verás los carteles que indican la frontera.

Casi 100 ciudades en el recorrido

La transiberiana pasa por nada menos que 88 ciudades, 5 de ellas con una población superior al millón de personas (Moscú, Perm, Yekaterinburg, Omsk, Novosibirsk), 9 con una población de 300.000 a un millón de habitantes (Yaroslavl, Kirov, Tyumen, Krasnoyarsk, Irkutsk, Ulan-Ude, Chita, Khabarovsk, Vladivostok), y la restantes 74 con una población inferior a 300.000. 32 de estas ciudades tienen sitio Internet.

Los grandes ríos del recorrido

La línea transiberiana cruza 16 grandes ríos: Volga, Vyatka, Kama, Tobol, Irtysh, Ob', Tom', Chulim, Enisei, Oka, Selenga, Zeya, Bureya, Amur, Khor y Ussury.

El Amur es el más ancho (aproximadamente 2 km). La ferrovía lo cruza precisamente en la parte más ancha. Otros ríos como el Ob y el Enisey los cruza "aguas arriba", por eso la longitud de los puentes no suele superar el kilómetro.

El río más peligroso es indudablemente el Hor, que se encuentra al sur del área de Khabarovsky. Puede alcanzar los 9 metros de altura.

El único lago, a mitad de camino, en dirección al Pacífico

La ferrovía recorre 207 km junto al lago Baikal. Este lago es el más profundo del mundo. Alcanza los 1637 metros de profundidad. Es la mayor reserva de agua dulce del planeta. Los territorios alrededor del lago son asombrosos. Se puede apreciar un hermoso panorama de cumbres nevadas, espléndidas aguas incontaminadas y paisajes naturales únicos en el mundo. Si viajas de oeste a este, podrás ver el Baikal por primera vez en el km 5276, después del paso Adrianovsky; a los 28 km, antes de la estación Sludyanka-2, el ferrocarril baja hacia el lago y toca las márgenes.

Luego se desplaza del lago hacia el este en el km 5499, después de la estación Boyarskaya: la última vista de este lago maravilloso te impresionará con el destello del agua por entre los árboles en el km 5518.

El polo del frío y los lugares cálidos

El "polo del frío" de la transiberiana está entre Mogocha y Skovorodino. Son indudablemente los lugares más fríos del recorrido, con temperaturas mínimas de -62 grados. Debajo de tus pies habrá una extensión de tierra congelada (permafrost).

La zona más cálida es el extremo este del área de Vladivostok.

Estas tierras son tocadas por corrientes marinas de la bahía de Amursky que mitigan el clima invernal. Cabe aclarar que todo el recorrido cruza lugares con climas cálidos o rígidos: no hay regiones subtropicales.

El punto más alto

El punto de mayor altitud sobre el nivel del mar que alcanza la transiberiana es el paso de Yablonovy, en el km 6110, entre las estaciones de Yablonovaya y Turgutui. Se encuentra a 1040 metros sobre el nivel del mar. El segundo punto más alto es la estación de Kisha (más de 900 metros) y el tercero es el paso de Adrianovsky (880 metros), al oeste del Baikal.

El punto más bajo

La ferrovía recorre unos 39 km de la costa de la bahía de Amursky sobre el Mar del Japón antes de llegar a Vladivostok, pero el punto más próximo al nivel del mar (4 metros) está entre las estaciones de Amursky Bay y Ugolnaya, en el km 9252-53.

La bajada más rípida

La bajada más rípida de la transiberiana está entre las estaciones de Adrianovskaya y Sludianka-2; el ferrocarril desciende 400 metros en 30 km, desde el paso de Adrianovsky hasta el lago Baikal. Este tramo de la ferrovía se construyó entre los años 1947 y 1949.

La gran llanura

La parte del recorrido sin colinas ni montañas está entre los ríos Ob y Irtish o, más precisamente, entre las estaciones Moskovka y Novosibirsk-West, donde el suelo se presenta llano a lo largo de nada menos que 600 km.

El puente más largo

El puente más largo que cruza la transiberiana fue edificado entre los años 1913 y 1916 para cruzar el gran río Amur. Su longitud era de 2568 metros. El puente tenía 18 arcadas de 127 metros cada una. Las obras de demolición de este puente del período de los zares comenzaron en 1991. En 1999 se inauguró un nuevo puente apto para el tránsito de trenes y automóviles. Su longitud actual es de 2612 metros. Los otros puentes más largos del recorrido son: Zeya (1102 m), Kama (945 m), Yenisei (934 m), Ob (820 m) e Irtysh (734 m).

El túnel más largo

El túnel más largo está debajo del río Amur (es paralelo al puente Amur) y mide más de 7 km. Se construyó por motivos estratégicos en los años 1937-1942. Otro gran túnel es el "Tarmanchukan", situado entre los km 8140 - 8142, entre las estaciones de Arkhara y Obluchie.

La estación más grande

La estación más grande fue construida en el km 3336 de la transiberiana, en Novosibirsk, en 1939-1940, poco antes de la Gran Guerra Patriótica.

La electrificación de la transiberiana

Según datos de enero de 2000, la transiberiana es la ferrovía dotada de electricidad más larga del mundo. Con trenes eléctricos es posible ir de Moscú a Bikin, al sur de Khabarovsk, aunque actualmente existen diferentes formas de suministro de corriente: alterna y constante. A bordo de un único tren alimentado por corriente alterna es posible viajar de Mariinsk, al oeste de la Siberia, a Bikin, en el lejano oriente. En los años 60 se electrificaron 947 km.

Los tramos más veloces y traficados

La parte de la transiberiana más traficada es la que comunica Omsk con Novosibirsk: en 1985, cuando la economía de la Unión Soviética funcionaba a pleno régimen, era el tramo más traficada de todo el planeta. Esta parte también es una de las más veloces de todo el recorrido, porque atraviesa sólo estepas y lagos salados. Las secciones de alta velocidad están situadas en la parte oeste de la llanura de la Siberia: Karbyshevo-1 - Nazyvaevskaya - Yalutorovsk - Voinovka; Shartash - Bogdanovich - Tyumen. También hay otros breves tramos en dirección a Khabarovsk (Birobijan - Amur river), al oeste de Kirov (Kotelnich-1 - Shar'ya), cerca de Moscú (Alexandrov - Yaroslavl-Main).

1.6 ¿El tren tiene sistema de climatización?

Sí. Los trenes tienen sistema de climatización: calefacción en invierno y aire acondicionado en verano (como nuestros Intercity). En el interior del tren se mantiene una temperatura agradable durante todo el año, incluso al atravesar zonas donde las temperaturas llegan a menos de 40 grados centígrados.

Ésta es la norma. Puede haber excepciones en algunos trenes en lo que se refiere al aire acondicionado en verano (especialmente el tren 364/363 en ciertos períodos).

1.7 ¿Qué tipos de tren existen y cuáles se eligen para el viaje?

Al igual que en España, en Rusia existen diferentes tipos de tren, con diferentes precios (expreso, regional, etc.). Los mejores trenes se llaman firmennye poezdy y suelen tener nombre propio (por ejemplo, el tren número 1 ó 2 de Moscú a Vladivostok se llama Rossiya; el tren número 9 ó 10 de Moscú a Irkutsk se llama

Baikal Express, etc.). Para el itinerario elegido se reservan los mejores trenes con el objetivo de garantizar al viajero el mayor confort posible en cada tramo.

En el itinerario siempre se especifica el número de tren y, si son pertinentes, las principales características identificativas.

1.8 ¿Cuáles y cómo son las clases del tren?

En la transiberiana, la transmanchuriana y la transmongólica existen fundamentalmente 2 clases de tren, para mediana o larga distancia.

a) lux (primera clase): en los trenes rusos, la lux consiste en compartimientos de dos camas con o sin lavabo. Los compartimientos de esta clase tienen exactamente las mismas medidas que los de segunda clase, pero las camas son sólo dos, lo cual garantiza mayor privacidad y espacio en caso de viajar de a dos personas.

b) coupé (segunda clase): compartimientos de las mismas dimensiones que la primera clase pero con cuatro camas. Cada vagón tiene 9 compartimientos. Son los más pedidos, por su precio conveniente en comparación con la primera clase. Si estás dispuesto a no tener un compartimiento para ti solo, podrías elegir esta opción.

1.9 ¿Se suministran sábanas y almohadas en el tren?

Sí. El coste simbólico de las sábanas, almohadas y fundas limpias es adicional y es de unos 40 rublos (1 euro aproximadamente). Las sábanas y las fundas de almohada limpias se obtienen del responsable de vagón, que ocupa su propio compartimiento en cada vagón.

1.10 ¿Puedo pedir agua caliente para té o café en el tren?

Sí. Cada vagón está dotado de un samovar, o sea de un calentador que suministra agua hirviendo para té y café. El coste de una taza de té está en torno a 5-10 rublos (15-30 centésimos de euro).

1.11 ¿Hay espacio para el equipaje? ¿Cuánto?

Sí. Debajo de las literas inferiores hay un compartimiento para el equipaje (ancho 50cm, alto 40cm y largo 110cm) y al costado del compartimiento hay espacio suficiente para una bolsa de tela de medianas dimensiones. Sobre la puerta del compartimiento hay un espacio de 160cm de largo, 67cm de ancho y 30cm de alto en el que caben dos maletas de dimensiones medianas-grandes.

1.12 ¿Quién es el responsable de vagón?

El responsable de vagón, “provodnik” (acento en la última i, masculino),

“provodn'itsa” (acento en la última i, masculino, femenino), es el equivalente del asistente de vuelo. Cada vagón tiene su propio responsable uniformado que se ocupa de la limpieza y de controlar quién entra y quién sale del vagón. Generalmente son mujeres y hay dos por vagón para cubrir las 24 horas del día.

1.13 ¿El tren es seguro?

El tren es totalmente seguro si se tiene un mínimo de sentido común (no dejar dinero u objetos de valor a la vista). El responsable de vagón controla quién entra y quién sale. Además, si deseas bajar para estirar las piernas o comprar algo, puedes pedir al responsable que cierre la puerta del compartimiento con una llave, para tener aún más seguridad.

En todos estos años no hemos sabido de ningún episodio de robo en perjuicio de nuestros clientes.

1.14 Información sobre los baños

Cada vagón tiene 2 baños en los extremos. La limpieza de los baños está a cargo del responsable de vagón.

1.15 ¿Dónde se puede comer en el tren? ¿Cuánto cuesta una comida?

Todos los trenes, menos el 362/3 Ulan Bator-Irkutsk-Ulan Bator, tienen vagón restaurante. El vagón restaurante cambia cada vez que se cruza una frontera. Por ejemplo, en la transmongólica se producen 3 cambios de vagón restaurante: uno chino, uno mongol y uno ruso. El pago se efectúa en rublos en el vagón restaurante ruso, en RMB en el vagón chino y en dólares en el mongol.

Una comida raras veces cuesta más de 10\$. Los vagones restaurante están abiertos de 9:00 a 21:00, aunque ésta no es una regla fija. En el vagón restaurante suele haber chocolate, bebidas alcohólicas y zumos de fruta, servidos por el personal (además de comidas completas, obviamente).

A veces el personal recorre los vagones con un carrito de alimentos y bebidas. También es posible comprar bebidas y tentempiés a los responsables de vagón. Los precios son muy razonables, aunque más elevados que los de los quioscos de las estaciones y de las babushkas (mujeres ancianas) que en las paradas suben al tren para ofrecer sus productos.

De los responsables de vagón y de los vendedores se pueden adquirir todas las comidas necesarias, sobre todo en el tren 362/3 Ulan Bator-Irkutsk-Ulan Bator, donde no hay vagón restaurante. Este tren hace una larga pausa en la frontera entre Rusia y Mongolia. Es posible bajar unas horas y comprar comida en las tiendas del lugar.

Las compras realizadas en las paradas forman parte de la diversión del viaje en transiberiana.

Una excelente variedad a precios sumamente convenientes: leche fresca, helado, pollo a la parrilla, patatas hervidas, pelmeni y pirozhki caseros, bayas y pescado ahumado. Es buena norma tener cambio para poder pagar a las babushkas.

En la línea Moscú-Vladivostok es posible comer regiamente comprando sólo los productos de las babushkas. En Mongolia este tipo de oferta es menor, pero de todos modos está el vagón restaurante a disposición.

1.16 ¿Cuánto duran las paradas del tren?

Las paradas del tren, que son numerosas, duran entre 5 y 40 minutos. Naturalmente, hablamos de las paradas donde no está previsto pernoctar. En las paradas de 40 minutos es posible bajar a estirar las piernas, comunicándolo al responsable de vagón, para no perder el tren.

Son una excepción las paradas en las fronteras. Especialmente entre Rusia y Mongolia, el tren se detiene varias horas. Circunstancia que permite bajar más tiempo, tomando la precaución de informarse previamente sobre el horario de salida del tren.

1.17 ¿Qué husos horarios abarca el recorrido de la transiberiana?

Las ciudades principales de la línea transiberiana se encuentran en los siguientes husos horarios con respecto a Moscú. Entre paréntesis indicamos la diferencia horaria con respecto a Italia.

- +2 (+4) Ekaterinburg
- +3 (+5) Novosibirsk
- +5 (+7) Irkutsk, lago Baikal
- +7 (+9) Khabarovsk
- +7 (+9) Vladivostok
- +5 (+7) Ulan Bator
- +5 (+7) Pequín

1.18 ¿Es posible fumar en la transiberiana?

Está prohibido fumar en todo el tren, menos en uno o varios espacios específicos. Los espacios para fumadores suelen estar al final, cerca del restaurante. Cada espacio para fumadores está indicado con un cartel.

Las paradas son muchas y es posible bajar para estirar las piernas y fumar un cigarrillo. Durante el viaje se puede recurrir a los espacios mencionados.

No está permitido fumar en los compartimientos ni en los pasillos ni donde no haya un cartel que indique la posibilidad de hacerlo.

1.19 Es posible llevar animales a bordo de la transiberiana y a estos viajes en general?

En la parte de la transiberiana gestionada por los ferrocarriles rusos es posible llevar a bordo animales domésticos, con la siguiente distinción:ù

1. los animales domésticos de pequeñas dimensiones se pueden llevar en el compartimiento de los pasajeros en jaulas para transporte, con bozal y trailla. Es responsabilidad del dueño del animal dotarse de jaula, bozal y trailla.

2. los animales domésticos de medianas dimensiones deben viajar en el vagón del equipaje con todos los certificados sanitarios necesarios.

3. por animales domésticos se entiende perros, gatos y pájaros.

En general valen las mismas normas que para el transporte aéreo de animales domésticos.

De todas maneras, no es recomendable llevar animales a este tipo de viaje. Entendemos la importancia de los animales, pero lamentablemente en los países que se visitan durante el viaje los servicios de los hoteles y bed&breakfast no contemplan estas exigencias del viajero.

A menudo es difícil encontrar hoteles que admitan animales. En un viaje tan complejo habría que combinar decenas de servicios diferentes teniendo en cuenta esta exigencia. Sería sumamente complicado y requeriría una organización ad hoc.

En este sentido, siempre estamos abiertos a nuevas posibilidades. Señalaremos en el sitio cualquier novedad al respecto.

2. Programar el viaje

2.1 ¿Cuáles son las fechas de salida de los viajes propuestos?

Los viajes no tienen fechas de salida fijas. La transiberiana funciona todo el año. Por lo tanto, la fecha de salida depende de tus preferencias. Nuestro trabajo consiste precisamente en organizar y combinar los distintos trenes según la fecha de salida indicada por el cliente.

Gracias a nuestro sistema exclusivo, puedes recibir un presupuesto de inmediato en base a tu fecha de salida. Haz clic en "Crear viaje" en el menú y sigue las instrucciones. Es muy sencillo.

2.2 ¿Qué tipo de viajes se ofrecen? ¿Viajes de grupo o personalizados?

No ofrecemos viajes en grupo. Cada viaje se construye a medida según las exigencias del cliente. El cliente decide la fecha de salida, las ciudades donde parar y el tiempo de permanencia en cada ciudad, y nosotros le preparamos un presupuesto indicando el detalle del recorrido, los trenes utilizados, los servicios incluidos, etc.

Para simplificar aún más la definición del itinerario, el viajero tiene a disposición un sistema de creación de itinerarios en línea que le permite construir en pocos instantes su viaje a medida (puedes acceder a nuestro sistema para crear tu itinerario). Es suficiente hacer clic en el menú "Crear viaje".

2.3 ¿Cuándo me recomiendan viajar?

La temporada turística de la transiberiana comienza en mayo y termina a finales de septiembre. Desde mediados de julio hasta comienzos de septiembre es la época más concurrida, tanto por los viajeros extranjeros como por los rusos, ya que coincide con las vacaciones de verano. Para esta época es necesario reservar los trenes con mucha anticipación.

Sin embargo, el viaje en transiberiana ofrece cosas únicas en cualquier época del año. En invierno podrás ver enormes extensiones totalmente nevadas desde la ventanilla de tu cálido compartimiento, bebiendo quizás un té preparado con el samovar de tu vagón, o admirar el magnífico espectáculo del Lago Baikal helado.

En verano las temperaturas son decididamente más cálidas. El Lago Baikal se convierte en lugar de veraneo para los rusos, con sus típicas casas de madera. En esta época el número de viajeros occidentales es notablemente superior.

2.4 ¿Cuáles son las temperaturas medias a lo largo de la transiberiana en cada época del año?

A continuación ofrecemos un esquema de las temperaturas mínimas y máximas a lo largo del recorrido de la transiberiana.

Enero y febrero

MOSCÚ -20/-10 IRKUTSK -40/-20 ULAN BATAAR -35/-20 PEQUÍN -20/-10

Marzo y abril

MOSCÚ -5/+12 IRKUTSK -10/+5 ULAN BATAAR -10/+12 PEQUÍN -6/+14

Mayo y junio

MOSCÚ +15/+22 IRKUTSK +8/+22 ULAN BATAAR +15/+24 PEQUÍN +15/+22

Julio y agosto

MOSCÚ +25/+33 IRKUTSK +26/+38 ULAN BATAAR +26/+42 PEQUÍN +24/+30

Septiembre y octubre

MOSCÚ +8/+24 IRKUTSK +10/+24 ULAN BATAAR +10/+25 PEQUÍN +8/+22

Noviembre y diciembre

MOSCÚ -6/+10 IRKUTSK -15/+8 ULAN BATAAR -15/+8 PEQUÍN -10/+6

2.5 ¿Debo decidir dónde parar con el tren antes de salir?

¡Sí! Los billetes de tren tienen fechas fijas. Las paradas se deben programar por anticipado. Si tienes un billete de Moscú a Vladivostok pero durante el recorrido decides bajar en Irkutsk con la idea de proseguir con el tren siguiente, sin haberlo programado, tu billete queda anulado y deberías comprar uno nuevo para seguir viajando.

Es un poco como si en un vuelo Milán-Moscú con escala en Munich decidieras bajar en Munich y con el vuelo siguiente quisieras continuar hasta Moscú.

En el billete de la transiberiana figura tu nombre, tu número de pasaporte y la fecha y la hora de salida y llegada.

Prácticamente, es necesario comprar billetes individuales por cada tramo del viaje (en el ejemplo anterior, 2 billetes: Moscú-Irkutsk e Irkutsk-Vladivostok).

2.6 Desearía hacer la transiberiana en invierno. ¿Hace demasiado frío?

Los inviernos son rígidos. Pero los vagones y las viviendas están bien calefaccionados. Al aire libre, si uno se viste correctamente (ver la sección de preparación para el viaje), la temperatura es perfectamente soportable.

Existen muchos prejuicios sobre la Siberia y el frío insoportable. Sin embargo, la vida se desarrolla normalmente incluso a -30 grados. La gente va a las tiendas, los chicos van a la escuela, los buses, automóviles, tranvías y trenes circulan regularmente, etc., igual que en Italia pero tomando algunas medidas adicionales en lo que se refiere a la indumentaria.

2.7 ¿Hay descuentos para niños?

Sí. Aplicamos un descuento del 20% sobre el coste del viaje para los niños de hasta 7 años.

Indícalo en el espacio previsto para las notas en el formulario de reserva.

Gracias.

2.8 ¿Puedo reservar sólo los billetes de tren?

No ofrecemos servicio de venta sólo de billetes, ya que en estos términos el solo billete ferroviario no tiene sentido. Ofrecemos la reserva de un conjunto de servicios altamente personalizados (en el área "Crear viaje" de nuestro sitio). Porque la reserva de billetes en la transiberiana es un procedimiento muy complejo, con muchas variaciones en el proceso de compra, y con 3 ferrovías de 3 Estados diferentes y diferentes sistemas de reserva.

La reserva incluye una serie de procedimientos de control; actualización y continua revisión de los horarios; corrección de cada procedimiento de compra de los billetes

según la disponibilidad, añadido o eliminación de trenes por decisión de las empresas de ferrocarril; recurso a canales de reserva exclusivos en caso de cancelación de las reservas por decisión de las empresas de ferrocarril debido a eventos extraordinarios o para la optimización de las ventas, etc.

La reserva incluye también la asistencia in situ a través de nuestros responsables en cada ciudad, el control de la fiabilidad de éstos, etc.

Todo esto para ofrecer al cliente un servicio de alto valor añadido que permita gozar al máximo de este tipo de viaje por el precio más bajo posible.

2.9 ¿Los horarios de los programas de viaje son de Moscú o locales?

Los horarios de los programas de viaje no son de Moscú sino locales.

Para tu comodidad, hemos indicado los horarios de llegada y salida según el huso horario de cada ciudad de llegada y salida.

Los trenes rusos toman como referencia la hora de Moscú.

Todos los horarios oficiales de los trenes rusos y los relojes en las estaciones rusas hacen referencia a la hora de Moscú.

2.10 ¿Cómo es el alojamiento en casa de familia?

El alojamiento en casa de familia tiene la ventaja de que te permite ver de cerca cómo es la vida en el país. Duermes en una habitación que la familia destina a hospedar viajeros. Este tipo de alojamiento requiere cierta docilidad.

Si bien G&R Int. supervisa las casas de familia y puede garantizar el cumplimiento de determinadas reglas de limpieza y acogida, no puede asegurar que el alojamiento en casa de familia ofrezca las ventajas de un hotel.

Por ejemplo, no puede garantizar que haya cama matrimonial en vez de camas separadas, o que las camas tengan determinadas medidas/distribución/disposición, o que el desayuno incluya platos específicamente solicitados por el cliente, etc. Podemos tener presentes las indicaciones del cliente como indicaciones preferenciales, compatiblemente con la disponibilidad efectiva.

El alojamiento en casa de familia se puede estandarizar sólo en cierta medida, porque cada familia decide según su propio gusto qué camas poner, cómo decorar la habitación, qué colgar en las paredes, etc. La familia prepara el desayuno según sus propias costumbres y capacidades. Esto constituye el aspecto más característico (y bueno) de este tipo de alojamiento. No es nuestra intención ofrecer casas de familia organizadas exclusivamente para recibir turistas.

Por tanto, si por ejemplo se desea una cama matrimonial, se puede hablar con la familia para unir las dos camas separadas. Si se tienen determinadas preferencias de alimentos y no agrada la comida local (rusa o mongol), se pueden comunicar a la familia los propios gustos.

Es precisamente el espíritu de adaptación y la apertura a las culturas y a las costumbres lo que debe guiar este tipo de viajes y experiencias humanas en familia.

Las casas de familia están en zonas céntricas o cerca de las paradas de los transportes públicos.

2.11 ¿Puedo tener una cama matrimonial en una casa de familia?

El tipo de cama varía según cada familia. Algunas familias ofrecen camas matrimoniales, pero en un porcentaje exiguo en comparación con aquellas que ofrecen camas separadas. Si deseas una cama matrimonial, puedes ponerte de acuerdo con la familia para unir dos camas individuales. Podemos intentar reservar en una casa de familia con cama matrimonial, pero no es seguro que lo consigamos, dada la naturaleza de este tipo de alojamiento. Por favor, aclara esto en el momento de definir el itinerario. Gracias por la colaboración.

2.12 ¿Cómo se eligen los hoteles?

En cada ciudad hemos elegido hoteles fiables con una buena relación calidad

2.13 ¿Puedo tener una cama matrimonial en un hotel?

En Rusia y en Mongolia las habitaciones de los hoteles tienen camas separadas. Sólo las habitaciones de categoría y coste superior tienen cama matrimonial. En todo caso, es necesario verificar si hay disponibilidad, dado el exiguo porcentaje de este tipo de habitación en los hoteles.

Diferente es el caso de China, donde igualmente los hoteles tienen un número exiguo de habitaciones matrimoniales, pero el coste es equivalente al de las habitaciones con camas separadas.

Por favor, aclara tus preferencias en el momento de definir el itinerario. Gracias por la colaboración.

2.14 ¿Es posible parar en una ciudad que no figure en el sistema de cálculo?

Actualmente las ciudades donde se puede parar son San Petersburgo, Moscú, Ekaterinburg, Novosibirsk, Irkutsk, Khabarovsk, Vladivostok, Ulan Ude, Ulan Bator, Pequín.

Los servicios ofrecidos son acompañados por un sistema de controles y asistencia, para asegurar al cliente la mejor experiencia de viaje posible. Vamos añadiendo localidades a medida que el sistema se va extendiendo a nuevas localidades.

Ofrecemos un buen número de ciudades entre aquellas teóricamente posibles y estamos trabajando para aumentarlo, pero siempre siguiendo el criterio que consideramos como condición necesaria para reducir al mínimo el riesgo de imprevistos durante el viaje.

3. Procedimientos de reserva

3.1 ¿Cómo hago para reservar el viaje?

Reservar el viaje es muy sencillo. Haz clic en “Crear viaje” en el menú de arriba (entra en nuestro sistema de creación de itinerarios).

Siguiendo las instrucciones podrás obtener de inmediato los presupuestos que desees, precisos y actualizados. Podrás guardar los presupuestos que te interesen o reservar directamente.

Si decides guardar los presupuestos que te interesan, en tu página personal (entra en tu página personal, clic en My en el menú de arriba) podrás confrontar los presupuestos guardados y reservar el que prefieras.

3.2 Una vez enviada la reserva, ¿qué pasa?

Una vez enviada la reserva, verificaremos la disponibilidad y reservaremos todos los servicios indicados en el programa de viaje.

Para la compra de los billetes ferroviarios, los ferrocarriles abren la venta generalmente 45 días antes de la salida del tren. Primero se elabora una especie de lista de espera. Reservar con anticipación es esencial para tener una alta probabilidad de que la compra se realice con éxito una vez que los ferrocarriles abran la venta; se pasará entonces de la lista de espera a la compra efectiva.

El límite de 45 días se aplica individualmente a cada etapa del recorrido. Es decir que, por ejemplo, si has reservado el tramo Moscú-Irkutsk-Pequín, los ferrocarriles abrirán la compra de los billetes 45 días antes de la salida desde Moscú y luego 45 días antes de la salida desde Irkutsk (o sea 4 días después de la apertura de la compra de los billetes de Moscú a Irkutsk).

Además, los ferrocarriles reducen el límite de 45 días (lo llevan, por ejemplo, a 30 días) para optimizar las ventas de los billetes en caso de reservar tramos menores que el recorrido total del tren. Por ejemplo, el tren 4 sale de Moscú y llega a Pequín. Si se desea reservar un billete de Ulan Bator a Pequín, los ferrocarriles primero esperan vender el mayor número posible de billetes para el recorrido completo y luego abren la venta para los tramos menores (el objetivo de la empresa de ferrocarril es llenar el tren).

Por estos motivos, tras años de experiencia y optimizaciones, hemos instituido el procedimiento que describimos brevemente a continuación.

Fase 1 (la que sigue inmediatamente a la solicitud de reserva, una vez completo el formulario de reserva). Tratamos de comprar todos los servicios que consideramos críticos, vale decir,

- (1) cuya falta de disponibilidad podría modificar el viaje de manera significativa, especialmente en lo que hace a las fechas de comienzo y fin;
- (2) generalmente poco disponibles.

Nos referimos, en particular, a los siguientes servicios (si forman parte del itinerario):

- (1) todos los servicios en tierra (traslados, alojamiento);

(2) los billetes San Petersburgo-Moscú, el tren 24 Ulan Bator-Pequín, todos los billetes ferroviarios de este a oeste.

La duración de esta fase depende de diferentes factores, como las reglas de apertura de las compras de billetes ferroviarios y la fecha de salida. Te enviaremos los detalles por e-mail cuando preveamos la conclusión de esta fase de la reserva.

Si tú lo pides, podemos enviarte los documentos necesarios para obtener los visados incluso antes de concluirse esta fase.

Una vez concluida la fase 1, te enviaremos el contrato de viaje y solicitaremos el pago del anticipo. Comenzará entonces la fase 2, es decir, la compra de los otros servicios. Concluida la compra de los otros servicios, se te enviará un e-mail de confirmación y se te solicitará el pago del saldo.

¿Cuánto dura esta parte del procedimiento?

La duración de esta fase es muy variable. Depende de la anticipación con que se reserva, de los servicios que se desea reservar, de las confirmaciones de los ferrocarriles, etc. Te enviaremos un e

3.3 ¿Cuánto tiempo antes tengo que reservar?

Te sugerimos reservar al menos 8 semanas antes de la salida para tener mayores probabilidades de encontrar servicios disponibles y para obtener los visados en calidad de trámite no urgente.

Entre 8 y 4 semanas antes, si la fecha de salida es en verano, es un plazo aceptable, pero es muy difícil conseguir billetes en primera clase.

Entre 4 y 2 semanas antes, aún es posible reservar, pero en temporada alta cuesta conseguir lugar.

Si la solicitud de reserva se realiza a menos de 2 semanas del comienzo del viaje, salvo raras excepciones, lamentablemente no podrá ser aceptada.

3.4 ¿Es posible reservar en la primera clase?

La reserva en primera clase resulta muy complicada, prácticamente imposible en verano.

Si bien nuestro sistema incluye billetes en primera clase, es muy probable que en el momento de la primera verificación con los ferrocarriles la primera clase no esté disponible.

Si ocurre esto, podemos proponer como alternativa un compartimiento entero para dos personas en segunda clase. Esto garantiza la misma intimidad que la primera clase. Indicaremos eventuales diferencias de coste para que puedas tomar tu decisión basándote en todas las consideraciones posibles.

3.5 ¿Por qué es tan difícil reservar en primera clase?

Para entender esto hay que saber cómo funciona el sistema ferroviario ruso, mongol y chino en su conjunto. El motivo se puede explicar brevemente de la siguiente manera. Intentaremos explicarlo con un ejemplo. Si el tren número 4 va de Moscú a Pequín y yo vendo un billete de Ulan Bator a Pequín, ese lugar se podrá combinar sólo con un billete comprado por otra persona que viaje de Moscú a Ulan Bator (Moscú-Ulan Bator + Ulan Bator-Pequín = tramo completo Moscú-Pequín vendido).

Éste es un caso sencillo. Pero hay cientos de posibles combinaciones de paradas y decenas de miles de lugares.

Existen diferentes algoritmos de optimización vigentes en los sistemas informáticos de los ferrocarriles. El más avanzado es el sistema Express-3, aún no difundido en toda la línea.

Los sistemas anteriores tenían algoritmos de optimización de ventas menos complejos, aunque no por ello menos eficaces.

Uno de éstos se ve en el ejemplo considerado: como es posible vender la primera clase completa a personas que viajan de Moscú a Pequín sin escalas (tramo completo Moscú-Pequín), no vale la pena vender tramos inferiores, salvo durante los últimos 2 días antes de la salida del tren, si quedan lugares disponibles.

Nosotros no podemos ofrecer esta opción, porque el cliente no tendría la seguridad de viajar hasta 2 días antes de la salida. Por ejemplo, se conocería la disponibilidad del tramo Ulan Bator-Pequín después de la salida del tren desde Moscú.

En el caso de los trenes que salen de Pequín, intervienen también criterios de nacionalidad, en el sentido de que las ventas dan prioridad a quienes son de nacionalidad china y luego otorgan los lugares restantes a las otras nacionalidades.

En cuanto a la segunda clase, no se tiene la seguridad de llenarla para el recorrido completo.

Por eso no son aplicables estos métodos de optimización.

Explicado brevemente, éste es el motivo. Se aplica un gran número de reglas, y nuestro trabajo supone también la consideración de todos estos parámetros en la preparación del itinerario.

3.6 Estamos renovando o rehaciendo el pasaporte. ¿Podemos reservar?

Sí, es posible enviar igualmente la reserva para congelar el coste de los servicios. Es necesario indicar “caducado” en el campo del número de pasaporte del formulario de reserva.

El número de pasaporte es fundamental para emitir los documentos que necesitas para pedir los visados y para proceder a la compra efectiva de los billetes de tren, donde debe figurar dicho número.

No es recomendable reservar con poca anticipación si no se sabe en qué plazo se recibirá el pasaporte renovado.

3.7 Estamos renovando o rehaciendo el pasaporte. ¿Es posible pedir una constancia de la reserva para acelerar los trámites en la jefatura

de policía?

Sí, es posible. Lo hemos hecho varias veces. Podemos facilitarte los cupones del viaje para que aceleres el trámite de renovación o emisión del pasaporte en la jefatura de policía si tu fecha de salida es próxima.

La decisión de acelerar o no los trámites depende, naturalmente, de la jefatura de policía competente.

3.8 ¿Cómo es la política de reembolso?

En cualquier momento es posible renunciar al viaje y a los servicios pedidos, previa comunicación por e-mail a asistencia@transiberiana.com y recepción de nuestra confirmación.

A continuación se indican las condiciones de reembolso del importe pagado, excluido el anticipo (15%), que es reembolsable según condiciones particulares indicadas en el contrato de viaje.

El reembolso se efectúa en un plazo de 3 días hábiles desde el momento de la comunicación de la renuncia al viaje, por medio de una transferencia bancaria.

El reembolso del 85% del importe se efectúa según los siguientes criterios.

Si la renuncia se comunica más de 60 días antes del comienzo del viaje, la pérdida es nula.

60-41 días antes del comienzo del viaje, la pérdida es del 15%.

40-25 días antes del comienzo del viaje, la pérdida es del 30%.

24-15 días antes del comienzo del viaje, la pérdida es del 50%.

14-7 días antes del comienzo del viaje, la pérdida es del 75%.

6-0 días antes del comienzo del viaje, la pérdida es del 100%.

4. Entrega de los documentos de viaje

4.1 ¿Cuándo me entregarán los billetes de tren que he comprado?

A tu llegada a Moscú (o a tu llegada a la ciudad donde comienza tu viaje) nuestro responsable te esperará en la estación o en el aeropuerto y te entregará los billetes.

Ésta es la norma.

A veces, por motivos de organización, los billetes se entregan directamente en el hotel o en la casa de familia. Recuerda que a veces (especialmente en los meses del verano), el billete Irkutsk-Pequín, por ejemplo, se emite sólo en Irkutsk, por lo tanto no podemos entregártelo en Moscú sino directamente en Irkutsk.

De todas maneras, te enviaremos por fax un cupón que certifica que los billetes han sido pedidos. El cupón es una garantía totalmente fehaciente. De hecho, en el cupón figura el número de registro de la agencia, el timbre oficial y la firma del responsable, etc. Debes hacer una copia y conservarlo en un lugar seguro durante todo el viaje.

4.2 ¿Pueden mandarme los billetes de tren por correo?

Sí, esto es posible pero no es fácil. En efecto, no todos los billetes de tren se adquieren y emiten en Moscú. Es posible entregar sólo determinados billetes, aquellos comprados en Moscú.

Los billetes se envían por correo expreso (DHL o UPS), ya que si se pierden no son reembolsables. El coste del envío es de aproximadamente 50-60\$ US.

Hasta ahora el 95% de nuestros clientes ha recibido los billetes a su llegada y todo ha salido bien.

5. Prepararse para la salida

5.1 ¿Qué ropa tengo que llevar?

Elige tu ropa de acuerdo con las temperaturas indicadas en la otra respuesta. Como recorrerás un territorio muy extenso, trata de llevar una amplia variedad de ropa.

En primavera/verano, si bien las temperaturas son muy altas, especialmente en agosto, es necesario llevar un abrigo para la noche. La excursión térmica es considerable. Lleva un paraguas.

Otoño/invierno: en otoño suele llover y puede haber fango en las carreteras; en invierno no llueve porque la temperatura es demasiado baja. Son fundamentales los leotardos, los zapatos, los guantes y el gorro.

5.2 ¿Cómo me organizo con el dinero? ¿Efectivo, tarjeta de crédito?

Te sugerimos llevar euros y dólares y cambiarlos por la moneda local en cada lugar. No es posible pagar directamente en euros o dólares en el tren ni en las ciudades.

Hay cajeros automáticos en las ciudades principales. El retiro de dinero es sencillo, menos en Pequín, donde sólo en algunos bancos es posible el retiro con tarjeta de crédito o de débito.

La tarjeta de débito debe estar habilitada para el circuito cirrus/maestro u otros.

En general, las tiendas no aceptan tarjeta de crédito.

5.3 ¿Alguna otra cosa útil que tenga que llevar?

Qué llevar en el tren (cuando indicamos que algo se puede comprar in situ, se entiende antes de subir al tren):

Papel higiénico (se puede comprar in situ)

Saquitos de té (se pueden comprar in situ)

Qué llevar al viaje:

Un adaptador para las tomas chinas.